

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş.

**1 Ocak - 30 Eylül 2013 ara hesap dönemine ait özet
finansal tablolar**

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A. Ş.

**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
ÖZET FİNANSAL TABLOLAR VE SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR**

İÇİNDEKİLER	SAYFA
ARA DÖNEM FİNANSAL DURUM TABLOSU	2
ARA DÖNEM KÂR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU	4
ARA DÖNEM ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU.....	5
ARA DÖNEM NAKİT AKIM TABLOSU.....	6
ARA DÖNEM ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR.....	7-46

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

30 EYLÜL 2013 TARİHİ

İTİBARIYLA ARA DÖNEM FİNANSAL DURUM TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

		Cari dönem Bağımsız denetimden geçmemiş	<i>Yeniden Düzenlenmiş</i> Geçmiş dönem Bağımsız denetimden geçmiş
	Notlar	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
VARLIKLAR			
DÖNEN VARLIKLAR			
		964.696.192	1.104.322.893
Nakit ve nakit benzerleri	3	143.525.914	378.971.315
Ticari alacaklar			
- İlişkili olmayan taraflardan ticari alacaklar	5	281.438.661	245.730.198
- İlişkili taraflardan ticari alacaklar	20	59.352.387	84.904.276
Stoklar	6	398.454.447	292.621.523
Peşin ödenmiş giderler		465.366	693.459
Diğer dönen varlıklar	9	81.459.417	101.402.122
DURAN VARLIKLAR			
		309.756.532	215.418.228
Ticari alacaklar			
- İlişkili olmayan taraflardan ticari alacaklar	5	236.761	1.643.344
Diğer alacaklar			
- İlişkili olmayan taraflardan diğer alacaklar		349.988	338.238
Maddi duran varlıklar	7	218.731.369	156.993.145
Maddi olmayan duran varlıklar	8	38.145.146	34.892.008
Peşin ödenmiş giderler	10	11.024.922	-
Ertelenmiş vergi varlıkları	18	41.268.346	21.551.493
TOPLAM VARLIKLAR			
		1.274.452.724	1.319.741.121

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan özet finansal tablolar, Yönetim Kurulu tarafından 25 Ekim 2013 tarihinde onaylanmış ve Yönetim Kurulu adına Genel Müdür Marco Votta ve Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Memet İlkan Kamber tarafından imzalanmıştır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

30 EYLÜL 2013 TARİHİ

İTİBARIYLA ARA DÖNEM FİNANSAL DURUM TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

		Cari dönem Bağımsız denetimden geçmemiş	Yeniden düzenlenmiş Geçmiş dönem Bağımsız denetimden geçmiş
	Notlar	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
KAYNAKLAR			
KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER			
		374.826.526	437.504.381
Kısa vadeli borçlanmalar	4	147.076	95.217.929
Uzun vadeli borçlanmaların kısa vadeli kısımları	4	-	65.720.216
Ticari borçlar			
- İlişkili olmayan taraflara ticari borçlar	5	284.817.556	203.283.783
- İlişkili taraflara ticari borçlar	20	12.922.222	17.006.021
Çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlar	12	14.894.733	11.977.012
Diğer borçlar			
- İlişkili olmayan taraflara diğer borçlar		3.038.600	4.884.785
Devlet teşvik ve yardımları		1.822.298	1.689.770
Ertelenmiş gelirler	9	3.807.813	14.605.988
Dönem karı vergi yükümlülüğü	18	23.757.609	4.493.915
Kısa vadeli karşılıklar			
- Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin			
kısa vadeli karşılıklar	11	1.188.362	715.856
- Diğer kısa vadeli karşılıklar	11	28.430.257	17.909.106
UZUN VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER			
		230.525.325	218.446.643
Uzun vadeli borçlanmalar	4	205.838.910	194.829.967
Uzun vadeli karşılıklar			
- Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin			
uzun vadeli karşılıklar	11	9.736.397	9.004.102
-Diğer uzun vadeli karşılıklar	11	14.950.018	14.612.574
ÖZKAYNAKLAR			
		669.100.873	663.790.097
Ödenmiş sermaye	13	53.369.000	53.369.000
Sermaye düzeltme farkları	13	39.014.356	39.014.356
Birleşme yedekleri		(5.569.000)	(5.569.000)
Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler		114.169.112	94.435.957
Emeklilik planlarından aktüeryal			
kayıp /kazançlar fonu		106.786	127.788
Geçmiş yıllar karları		262.678.841	214.273.792
Net dönem karı		205.331.778	268.138.204
TOPLAM KAYNAKLAR			
		1.274.452.724	1.319.741.121
Karşılıklar, koşullu varlık ve yükümlülükler	11		

Takip eden notlar özet finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

30 EYLÜL 2013 TARİHİ İTİBARIYLA ARA DÖNEM KÂR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

		Bağımsız denetimden geçmemiş		(Yeniden düzenlenmiş) Bağımsız denetimden geçmemiş	
	Notlar	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Hasılat	14	1.608.613.872	505.771.873	1.549.108.123	367.649.493
Satışların maliyeti (-)	14	(1.254.787.094)	(387.636.430)	(1.210.060.149)	(282.273.477)
BRÜT KAR		353.826.778	118.135.443	339.047.974	85.376.016
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri (-)		(71.031.183)	(24.879.161)	(66.794.395)	(19.440.236)
Genel yönetim giderleri (-)		(28.368.377)	(9.542.321)	(26.721.471)	(8.505.206)
Araştırma ve geliştirme giderleri (-)		(6.830.038)	(2.122.409)	(5.505.664)	(1.763.090)
Esas faaliyetlerden diğer gelirler	15	241.955.187	118.392.584	153.050.804	52.436.107
Esas faaliyetlerden diğer giderler (-)	15	(226.252.939)	(109.699.757)	(148.300.939)	(46.273.441)
ESAS FAALİYET KARI		263.299.428	90.284.379	244.776.309	61.830.150
Yatırım faaliyetlerinden gelirler		275.106	84.852	5.209.591	96.430
Yatırım faaliyetlerinden giderler		(1.603)	(442)	(23.207)	(8.714)
Finansman gelirleri	16	45.655.042	8.202.324	67.175.769	26.857.205
Finansman giderleri (-)	17	(69.398.892)	(20.568.833)	(57.287.710)	(28.353.510)
VERGİ ÖNCESİ KAR		239.829.081	78.002.280	259.850.752	60.421.561
Dönem vergi gideri (-)	18	(54.208.905)	(18.489.316)	(55.912.142)	(8.679.415)
Ertelenmiş vergi geliri	18	19.711.602	8.893.640	12.241.299	(1.636.583)
DÖNEM KARI		205.331.778	68.406.604	216.179.909	50.105.563
Diğer kapsamlı gelir/ (gider)					
Çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında hesaplanan aktüeryal kazanç/ (kayıplar)		(26.253)	26.145	(3.370)	25.575
Vergi etkisi		5.251	(5.229)	670	(5.119)
Diğer kapsamlı gelir/ (gider) vergi etkisi sonrası		(21.002)	20.916	(2.700)	20.456
TOPLAM KAPSAMLI GELİR		205.310.776	68.427.520	216.177.209	50.126.019
Hisse başına kazanç (TL)	19	0,0385	0,0128	0,0405	0,0094

Takip eden notlar özet finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

	Ödenmiş sermaye	Sermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Birleşme yedekleri	Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler	Emeklilik planlarından aktüeryal kazanç/kayıp fonu	Geçmiş yıllar karları	Net dönem karı	Özkaynaklar toplamı
1 Ocak 2013	53.369.000	39.014.356	(5.569.000)	94.435.957	-	214.342.169	268.197.615	663.790.097
Muhasebe politikalarındaki değişiklik (2.2)	-	-	-	-	127.788	(68.377)	(59.411)	-
Transferler	-	-	-	19.733.155	-	248.405.049	(268.138.204)	-
Ödenen temettüleri	-	-	-	-	-	(200.000.000)	-	(200.000.000)
Net dönem karı	-	-	-	-	-	-	205.331.778	205.331.778
Diğer kapsamlı gelir/ (gider)	-	-	-	-	(21.002)	-	-	(21.002)
30 Eylül 2013	53.369.000	39.014.356	(5.569.000)	114.169.112	106.786	262.678.841	205.331.778	669.100.873
	Ödenmiş sermaye	Sermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Birleşme yedekleri	Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler	Emeklilik planlarından aktüeryal kazanç/kayıp fonu	Geçmiş yıllar karları	Net dönem karı	Özkaynaklar toplamı
1 Ocak 2012	53.369.000	39.014.356	(5.569.000)	74.702.802	-	156.653.755	277.421.569	595.592.482
Muhasebe politikalarındaki değişiklik (2.2)	-	-	-	-	68.377	-	(68.377)	-
Transferler	-	-	-	19.733.155	-	257.620.037	(277.353.192)	-
Ödenen temettüleri	-	-	-	-	-	(200.000.000)	-	(200.000.000)
Net dönem karı	-	-	-	-	-	-	216.179.909	216.179.909
Diğer kapsamlı gelir/ (gider)	-	-	-	-	(2.700)	-	-	(2.700)
30 Eylül 2012	53.369.000	39.014.356	(5.569.000)	94.435.957	65.677	214.273.792	216.179.909	611.769.691

Takip eden notlar özet finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT
NAKİT AKIM TABLOSU**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

		Cari dönem	(Yeniden Düzenlenmiş) Geçmiş dönem
		İncelemeden geçmemiş	İncelemeden geçmemiş
	Notlar	30 Eylül 2013	30 Eylül 2012
İşletme faaliyetleri:			
Vergi öncesi kar		239.829.081	259.850.752
Amortisman gideri	7	12.992.192	9.655.767
İtfa payları	8	4.983.280	3.833.582
Kıdem tazminatı karşılığı	11	2.540.529	1.846.471
Maddi varlık satış karı-net		(273.504)	(5.186.384)
Faiz geliri	16	(7.293.402)	(7.610.409)
Faiz gideri	17	8.595.495	11.034.481
Stok değer düşüklüğü karşılığı	6	3.703.620	3.544.052
Gider tahakkukları-net		10.858.594	14.997.782
Şüpheli alacak karşılık gideri	15	4.882.842	5.134.547
Döviz kurlarındaki değişim etkisi		(45.974.269)	19.454.876
Faaliyetlere yönelik varlık ve yükümlülüklerdeki değişimler öncesi net nakit akımı		234.844.458	316.555.517
Faaliyetlere yönelik varlık ve yükümlülüklerdeki değişimler - net:			
Ticari alacaklardaki artış		(39.809.490)	(3.180.202)
İlişkili taraflardan alacaklardaki azalış		33.881.666	37.107.070
Stoklardaki artış		(101.546.882)	(13.992.422)
Diğer dönen varlıklardaki azalış		19.942.702	20.509.279
Diğer alacaklardaki artış		(11.748)	(19.286)
Peşin ödenmiş giderlerdeki artış		(10.796.828)	(486.151)
İlişkili taraflara borçlardaki azalış		(4.404.391)	(8.268.882)
Ticari borçlardaki artış/ (azalış)		72.005.235	(110.857.335)
Ertelemiş gelirlerdeki (azalış)/ artış		(10.798.175)	965.496
Diğer borçlardaki azalış		(1.846.179)	(2.435.687)
Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin kısa vadeli karşılıklar artış		472.506	405.151
Devlet teşvik ve yardımlarındaki artış		132.528	41.557
Çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlardaki artış/(azalış)		2.917.721	(790.499)
Ödenen kıdem tazminatları	11	(1.834.487)	(1.196.019)
Ödenen vergiler		(34.945.212)	(56.269.930)
Esas faaliyetlerden sağlanan net nakit		158.203.424	178.087.657
Yatırım faaliyetleri:			
Yatırım harcamaları		(81.339.332)	(40.163.171)
Maddi ve maddi olmayan duran varlık satışlarından elde edilen hasılat		996.809	5.255.381
Elde edilen faizler		7.363.744	7.849.134
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit		(72.978.779)	(27.058.656)
Finansman faaliyetleri:			
Banka kredilerinden sağlanan net nakit		340.266.576	439.722.603
Finansal borçların geri ödemesi		(470.994.550)	(333.891.251)
Ödenen temettü		(200.000.000)	(200.000.000)
Ödenen faiz		(9.992.149)	(9.587.811)
Finansman faaliyetlerinde kullanılan net nakit		(340.720.123)	(103.756.459)
Döviz kurlarındaki değişimin nakit ve nakit benzerleri üzerindeki etkisi		19.526.796	(4.389.680)
Nakit ve nakit benzeri değerlerdeki (azalış)/ artış		(255.495.478)	47.272.542
Nakit ve nakit benzeri değerlerin dönem başı bakiyesi	3	376.218.818	244.528.553
Nakit ve nakit benzeri değerlerin dönem sonu bakiyesi	3	140.250.136	287.411.415

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 1 - ŞİRKET’İN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş. (“Şirket”) 1954 yılında Minneapolis Moline Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş. adıyla kurulmuş olup, fiili faaliyet konusu tarım traktörleri, biçerdöver ve diğer tarım makine ve aletlerinin üretimi ve ticaretidir. Şirket’in adı 1968 yılında hisselerinin %25’inin bir Koç Holding A.Ş. (“Koç Holding”) grup şirketi olan Ege Makine ve Ticaret A.Ş. tarafından alınmasının ardından Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş. olarak değiştirilmiştir. 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Şirket’in önemli sermayedarları Koç Holding ve CNH Osterreich GmbH’dir (“CNH Osterreich”) (Not 13). Şirket’in 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla personel sayısı 2.636’dır (31 Aralık 2012: 2.378).

Şirket ile New Holland Trakmak Traktör ve Ziraat Makinaları Ticaret A.Ş. (“Trakmak”), 31 Mart 2008 tarihinde tescil olunan birleşme sözleşmelerine istinaden, Trakmak’ın mevcut aktif ve pasiflerinin bir kül halinde Şirket’e devri suretiyle birleştirilmiştir.

Şirket ile Trakmak’ın birleştirilmesinde Uluslararası Finansal Raporlama Standartları’na göre düzeltilmiş özkaynaklar üzerinden birleşme yöntemi seçilmiştir. Bağımsız bir uzman kuruluş tarafından özkaynak yöntemine göre birleşme oranı %88,067 olarak tespit edilmiş, birleşme öncesi Şirket’in 47.000.000 TL tutarında olan sermayesi birleşme oranına bölünerek birleşme sonrası sermaye 53.369.000 TL olarak belirlenmiştir.

Şirket hissedarlarından Hollanda merkezli CNH Industrial NV (“CNH Industrial”) (eski adı CNH Global NV), Şirket sermayesinde sahip olduğu tamamı ödenmiş 20.013.375 TL nominal kıymetteki 2.001.337.500 adet B Grubu hissesini, 16 Şubat 2011 tarihinde %100 iştiraki olan Avusturya merkezli CNH Osterreich firmasına devretmiştir.

Şirket yurtiçi pazarlama ve satış faaliyetlerini, yurtiçine dağılmış olan 130 traktör satış bayisi ve 98 yedek parça bayisi vasıtasıyla yapmaktadır.

Şirket, Türkiye’de kayıtlı olup kayıtlı ofis adresi aşağıdaki gibidir:

Güvercin Yolu No: 111-112
06560 - Gazi Ankara

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla halka açıklık oranı %24,93 (31 Aralık 2012: %24,93) olan Şirket’in hisse senetleri Borsa İstanbul’da (“BİST”) işlem görmektedir (Not 13).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

Şirket’ in finansal tablolarının hazırlanmasında uygulanan belli başlı muhasebe politikaları aşağıdaki gibidir:

Finansal Tabloların Hazırlanma İlkeleri

İlişkitedeki ara dönem finansal tablolar Sermaye Piyasası Kurulu’nun (“SPK”) 13 Haziran 2013 tarih ve 28676 sayılı Resmi Gazete’ de yayınlanan Seri II, 14.1 nolu “Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği” (“Tebliğ”) hükümlerine uygun olarak hazırlanmış olup Tebliğin 5. Maddesine göre Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (“KGK”) tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe Standartları / Türkiye Finansal Raporlama Standartları ile bunlara ilişkin ek ve yorumları (“TMS/TFRS”) esas alınmıştır.

Şirket, 30 Eylül 2013 tarihinde sona eren ara döneme ilişkin finansal tablolarını Türkiye Muhasebe Standardı No.34 Ara Dönem Finansal Raporlama’ ya uygun olarak hazırlamıştır.

SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye’de faaliyette bulunan halka açık şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan etmiştir. Şirket’in finansal tabloları, bu karar çerçevesinde hazırlanmıştır.

Şirket’in ara dönem özet finansal tabloları yılsonu finansal tablolarını içermesi gerekli olan açıklama ve dipnotların tamamını içermemektedir ve bu sebeple Şirket’in 31 Aralık 2012 tarihli finansal tabloları ile beraber okunmalıdır.

Şirket’in işlevsel ve sunum para birimi TL olarak kabul edilmiştir.

Ara dönem özet finansal tablolar KGK tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe Standartları’na göre Şirket’in durumunu layıkıyla arz edebilmek için bir takım düzeltme ve sınıflandırma değişikliklerine tabi tutularak hazırlanmıştır.

2.2 Karşılaştırmalı bilgiler ve önceki dönem tarihli finansal tabloların düzeltilmesi

Finansal durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Şirket’in cari dönem finansal tabloları önceki dönemle karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır. Cari dönem finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlanması açısından karşılaştırmalı bilgiler gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılır.

- (i) Şirket nakit akım tablosunda, 30 Eylül 2012 dönemi içerisinde araştırma geliştirme giderleri içerisinde aktifleştirdiği 499.657 TL’yi amortisman giderlerinden yatırım harcamaları tutarına sınıflandırmıştır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- (ii) TMS 19 – Çalışanlara sağlanan faydalar standardında yapılan değişiklikler kapsamında kıdem tazminatına ilişkin aktüeryal kazanç/kayıplar özkaynaklar altında muhasebeleştirilmektedir. Bu uygulama 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve uygulama geriye dönük olarak uygulanmıştır. Şirket, 30 Eylül 2012 tarihli gelir tablosunda “satışların maliyeti” ve “ertelenmiş vergi gelir/gideri” hesabında muhasebeleştirilen 2.700 TL tutarındaki (ertelenmiş vergi etkisi netlenmiş olarak) aktüeryal kayıp diğer kapsamlı gelir tablosuna sınıflandırmıştır. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihli finansal durum tablosunda net dönem karı içinde gösterdiği ertelenmiş vergi etkisi netlenmiş 59.411 TL tutarındaki aktüeryal kazancı ve geçmiş yıllar karları içinde gösterdiği ertelenmiş vergi etkisi netlenmiş 68.377 TL tutarındaki aktüeryal kazancı (toplam 127.788 TL tutarındaki aktüeryal kazancı) aynı tarihli finansal durum tablosunda emeklilik planlarından aktüeryal kayıp/kazanç fonu içerisine sınıflandırmıştır. Şirket 30 Eylül 2012 tarihli nakit akım tablosunda vergi öncesi karın içerisinde bulunan 3.370 TL tutarındaki aktüeryal kaybı kıdem tazminatı karşılığı içerisine sınıflandırmıştır.

SPK'nın 7 Haziran 2013 tarih ve 20/670 sayılı toplantısında alınan karar uyarınca Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği kapsamına giren sermaye piyasası kurumları için 31 Mart 2013 tarihinden sonra sona eren ara dönemlerden itibaren yürürlüğe giren finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi yayınlanmıştır. Yürürlüğe giren bu formatlar uyarınca Şirket'in finansal durum tablolarında çeşitli sınıflamalar yapılmıştır. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihli finansal durum tablosunda ve 30 Eylül 2012 ara dönem kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda yapılan sınıflamalar şunlardır:

- Diğer dönen varlıklar hesap grubunda gösterilen 693.459 TL tutarındaki peşin ödenmiş giderler finansal durum tablosunda ayrı bir hesap olarak,
- Kısa vadeli borçlanmalar hesap grubunda gösterilen 65.720.216 TL tutarındaki uzun vadeli borçlanmaların kısa vadeli kısımları finansal durum tablosunda ayrı bir hesap olarak,
- Diğer borçlar hesap grubunda gösterilen 5.222.270 TL tutarındaki ödenecek vergi ve diğer kesintiler çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlar içerisine,
- Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin yükümlülükler hesap grubunda bulunan 715.856 TL tutarındaki izin karşılıkları, çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin kısa vadeli karşılıklara finansal durum tablosunda ayrı bir hesap olarak sınıflandırılmıştır.
- Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin yükümlülükler hesap grubunun ismi değiştirilerek çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlar olarak sunulmaya başlanmıştır.
- Diğer kısa vadeli yükümlülükler hesap grubunda bulunan 1.689.770 TL tutarındaki devlet teşvikleri finansal durum tablosunda ayrı bir hesap olarak,
- Diğer kısa vadeli yükümlülükler hesap grubunda bulunan 14.087.436 TL tutarındaki alınan avanslar ve 518.552 TL tutarındaki gelecek döneme ait gelirler finansal durum tablosunda ayrı bir hesap olarak ertelenmiş gelirler içerisine,
- Diğer kısa vadeli yükümlülükler hesap grubunda bulunan 406.442 TL tutarındaki diğer kısa vadeli karşılıklar, diğer kısa vadeli karşılıkların içerisine sınıflandırılmıştır.
- 17.502.664 TL tutarındaki borç karşılıklarının ismi değiştirilerek diğer kısa vadeli karşılıklar olarak sunulmaya başlanmıştır.
- Finansman gelirleri hesap grubunda bulunan ticari alacak ve borçlara ilişkin 117.672.454 TL tutarındaki kur farkı geliri ve 30.041.939 TL tutarındaki kredili satışlardaki vade farkı geliri esas faaliyetlerden diğer gelirler içerisine,
- Esas faaliyetlerden diğer gelirler hesap grubu içerisindeki 5.209.591 TL tutarındaki sabit kıymet satış geliri yatırım faaliyetlerinden gelirler içerisine,
- Finansman giderleri hesap grubunda bulunan ticari alacak ve borçlara ilişkin 119.643.397 TL tutarındaki kur farkı gideri ve 21.233.430 TL tutarındaki vadeli alımlarla ilgili finansman gideri esas faaliyetlerden diğer giderler içerisine,
- Esas faaliyetlerden diğer giderler hesap grubu içerisindeki 23.207 TL tutarındaki sabit kıymet satış geliri yatırım faaliyetlerinden gelirler içerisine sınıflandırılmıştır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

2.3 TFRS’deki Değişiklikler

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla sona eren ara hesap dönemine ait ara dönem özet finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş TFRS standartları ve TFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şirket’ in mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

- TFRS 7 “Finansal Araçlar: Açıklamalar – Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)”, (Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.)
- TMS 1 “Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu”, (Değişiklik sadece sunum esaslarını etkilemiştir ve Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.)
- TMS 19 “Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)” (Standartta yapılan değişiklik kapsamında birçok konuya açıklık getirilmiş veya uygulamada değişiklik yapılmıştır. Yapılan birçok değişiklikten en önemlileri tazminat yükümlülüğü aralığı mekanizması uygulamasının kaldırılması, tanımlanmış fayda planlarında aktüeryal kar/zararının diğer kapsamlı gelir altında yansıtılması ve kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayırımının artık personelin hak etmesi prensibine göre değil de yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesidir. Şirket, aktüeryal kazanç/kayıplarını bu değişiklik öncesi gelir tablosunda muhasebeleştirilmekteydi. Aktüeryal kazanç/kaybın diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmesi sonucu oluşan değişikliğin Şirket’ in finansal durumu ve performansı üzerindeki etkisi geçmişe dönük olarak Not 2.2’de açıklanmıştır.)
- TMS 27 “Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)” (TFRS 10’nun ve TFRS 12’nin yayınlanmasının sonucu olarak, KGK TMS 27’de de değişiklikler yapmıştır. Yapılan değişiklikler sonucunda, artık TMS 27 sadece bağlı ortaklık, müştereken kontrol edilen işletmeler ve iştiraklerin bireysel finansal tablolarda muhasebeleştirilmesi konularını içermektedir. Söz konusu değişikliğin Şirket’in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.)
- TMS 28 “İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)” (TFRS 11’in ve TFRS 12’nin yayınlanmasının sonucu olarak, KGK TMS 28’de de değişiklikler yapmış ve standardın ismini TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar olarak değiştirmiştir. Yapılan değişiklikler ile iştiraklerin yanı sıra, iş ortaklıklarında da özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirme getirilmiştir. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.)
- TFRS 10 “Konsolide Finansal Tablolar”, (TFRS 10 - TMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardının konsolidasyona ilişkin kısmının yerini almıştır. Hangi şirketlerin konsolide edileceğini belirlemede kullanılacak yeni bir “kontrol” tanımı yapılmıştır. Mali tablo hazırlayıcılarına karar vermeleri için daha fazla alan bırakan, ilke bazlı bir standarttır. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.)

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- TFRS 11 “Müşterek Düzenlemeler”, (Standart müşterek yönetilen iş ortaklıklarının ve müşterek faaliyetlerin nasıl muhasebeleştirileceğini düzenlemektedir. Yeni standart kapsamında, artık iş ortaklıklarının oransal konsolidasyona tabi tutulmasına izin verilmemektedir. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.)
- TFRS 12 “Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları”, (TFRS 12 iştirakler, iş ortaklıkları, bağlı ortaklıklar ve yapısal işletmelere ilişkin verilmesi gereken tüm dipnot açıklama gerekliliklerini içermektedir. Ara dönemdeki önemli olaylar ve işlemler nedeniyle verilmesi gereken açıklamalar dışında, yeni standart kapsamında yapılması gereken açıklamaların hiçbiri ara dönemler için geçerli değildir, dolayısıyla Şirket ara dönemde bu açıklamaları sunmamıştır.)
- TFRS 13 “Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü”, (Yeni standart gerçeğe uygun değer TFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabilir ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Yeni açıklamaların sadece TFRS 13’ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir. Söz konusu açıklamaların finansal araçlara ilişkin olanlarının bazılarının TMS 34.16 A (j) uyarınca ara dönem özet finansal tablolarda da sunulması gerekmektedir. Söz konusu standardın Şirket’in ara dönem özet finansal tabloları üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.)
- TFRYK 20 “Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Harfiyat (Dekapaj) Maliyetleri”, (Söz konusu yorum Şirket için geçerli değildir ve Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.)
- Uygulama Rehberi “TFRS 10, TFRS 11 ve TFRS 12 değişiklik”, (Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi “TFRS 10’un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı” olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirmesi karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer TFRS 10’a göre kontrol değerlendirmesi TMS 27/TMSYK 12’ye göre yapılandan farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirmesi aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. KGK, aynı sebeplerle TFRS 11 ve TFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapmış ve geçiş hükümlerini kolaylaştırmıştır. Değişikliğin Şirket’in finansal durumu ve performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.)

TFRS’deki iyileştirmeler:

1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olan ve aşağıda açıklanan 2009-2011 dönemi yıllık TFRS iyileştirmelerinin Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

- TMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu: İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.
- TMS 16 Maddi Duran Varlıklar: Maddi duran varlık tanımına uyan yedek parça ve bakım ekipmanlarının stok olmadığı konusuna açıklık getirilmiştir.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum: Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin TMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, TMS 32’de bulun mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin UMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir.
- TMS 34 Ara Dönem Finansal Raporlama: TMS 34’de her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili merciiine düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik olduysa açıklanmalıdır.

Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Ara dönem finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Şirket, aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

- TMS 32 “Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)” (Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumunu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.)
- TFRS 9 “Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama”, (Aralık 2011’de yapılan değişiklikle yeni standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olması beklenmemektedir.)

Uluslararası Muhasebe Standartları Kurumu (UMSK) tarafından yayınlanmış fakat KGK tarafından yayınlanmamış yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

Aşağıda listelenen yeni standartlar, yorumlar ve mevcut TFRS standartlarındaki değişiklikler TMSK tarafından yayınlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiştir. Fakat bu yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler henüz KGK tarafından TFRS’ye uyarlanmamıştır/yayınlanmamıştır ve bu sebeple TFRS’nin bir parçasını oluşturmazlar. Şirket ara dönem finansal tablolarında ve dipnotlarda gerekli değişiklikleri bu standart ve yorumlar TFRS’ de yürürlüğe girdikten sonra yapacaktır.

- TFRS 10 “Konsolide Finansal Tablolar (Değişiklik)”, (Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmayacaktır.)
- TFRYK Yorum 21 Zorunlu Vergiler, (Söz konusu yorum 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olup erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu yorumun geçmişe dönük olarak uygulanması zorunludur. Yorumun Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmayacaktır.)

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- TMS 36 “Varlıklarda Değer Düşüklüğü - Finansal olmayan varlıklar için geri kazanılabilir değer açıklamaları (Değişiklik)”, (Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. İşletme UFRS 13’ü uygulamışsa erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olması beklenmemektedir.)
- TMS 39 “Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme – Türev ürünlerin devri ve riskten korunma muhasebesinin devamlılığı (Değişiklik)”, (Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket’in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olması beklenmemektedir.)

KGK tarafından yayınlanan ilke kararları

2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi

KGK, 20 Mayıs 2013 tarihinde finansal tablolarının yeknesak olmasını sağlamak ve denetimini kolaylaştırmak amacıyla “Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi” yayınlamıştır. Bu düzenlemede yer alan finansal tablo örnekleri, bankacılık, sigortacılık, bireysel emeklilik veya sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak üzere kurulan finansal kuruluşlar dışında TMS’yi uygulamakla yükümlü olan şirketlerin hazırlayacakları finansal tablolara örnek teşkil etmesi amacıyla yayınlanmıştır. Şirket bu düzenlemenin gerekliliklerini yerine getirmek amacıyla Not 2.2’de belirtilen sınıflama değişikliklerini yapmıştır.

2013-2 Ortak Kontrole Tabi İşletme Birleşmelerinin Muhasebeleştirilmesi

Karara göre i) ortak kontrole tabi işletme birleşmelerinin hakların birleşmesi (pooling of interest) yöntemi ile muhasebeleştirilmesi gerektiği, ii) dolayısıyla finansal tablolarda şerefiyeye yer verilmemesi gerektiği ve iii) hakların birleştirilmesi yöntemi uygulanırken, ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başı itibarıyla birleşme gerçekleşmiş gibi finansal tabloların düzeltilmesi ve ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başından itibaren karşılaştırmalı olarak sunulması gerektiği hükme bağlanmıştır. Söz konusu kararların Şirket’in finansal tablolarında bir etkisi olmayacaktır.

2013-3 İntifa Senetlerinin Muhasebeleştirilmesi

İntifa senedinin hangi durumlarda finansal bir borç hangi durumlarda ise özkaynağa dayalı finansal araç olarak muhasebeleştirilmesi gerektiği konusuna açıklık getirilmiştir. Söz konusu kararların Şirket’in finansal tablolarında bir etkisi olmayacaktır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

2013-4 Karşılıklı İştirak Yatırımlarının Muhasebeleştirilmesi

Bir işletmenin iştirak yatırımı olan bir işletmede kendisine ait hisselerin bulunması durumu karşılıklı iştirak ilişkisi olarak tanımlanmış ve karşılıklı iştiraklerin muhasebeleştirilmesi konusu, yatırımın türüne ve uygulanan farklı muhasebeleştirme esaslarına bağlı olarak değerlendirilmiştir. Söz konusu ilke kararı ile konu aşağıdaki üç ana başlık altında değerlendirilmiş ve her birinin muhasebeleştirme esasları belirlenmiştir.

- Bağlı ortaklığın, ana ortaklığın özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu,
- İştiraklerin veya iş ortaklığının yatırımcı işletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu,
- İşletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına, TMS 39 ve TFRS 9 kapsamında muhasebeleştirdiği bir yatırımının bulunduğu işletme tarafından sahip olunması durumu.

Söz konusu kararların Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmayacaktır.

NOT 3 - NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Bankalar		
- TL vadesiz mevduatlar	19.759.837	14.752.676
- TL vadeli mevduatlar	37.060.601	127.834.240
- Yabancı para vadesiz mevduatlar	2.322.633	1.280.290
- Yabancı para vadeli mevduatlar	84.382.843	235.104.109
	143.525.914	378.971.315

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla TL ve Avro vadeli mevduatlara uygulanan yıllık ortalama etkin faiz oranı %8,50 ve %3,01'dir (31 Aralık 2012: TL: %7,78 ve Avro: %3,29). 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla vadeli mevduatların vadeleri üç aydan kısadır.

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla nakit akım tablolarında yer alan nakit ve nakit benzeri değerlerin detayı aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Bankalar	143.525.914	378.971.315
Tenzil: Faiz tahakkukları	(15.590)	(85.933)
Tenzil: Bloke banka mevduatları (*)	(3.260.188)	(2.666.564)
Nakit ve nakit benzeri değerler	140.250.136	376.218.818

- (*) Doğrudan Borçlandırma Sistemi yoluyla tahsil edilen alacakların, dönem sonu itibarıyla bloke hesaplara yansıyan kısmından oluşmaktadır. Blokaj dönem kapanışını takiben kaldırılmaktadır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 4 - FİNANSAL BORÇLAR

a) Kısa Vadeli Borçlanmalar

Kısa vadeli krediler

	Orijinal para birimi değeri		Yıllık ağırlıklı ortalama etkin faiz oranı (%)		TL karşılığı	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Avro krediler	-	40.487.130	-	4,14	-	95.213.584
TL krediler	144.577 (*)	-	-	-	144.577	-
					144.577	95.213.584

(*) Şirket'in 30 Eylül 2013 itibarıyla almış olduğu 144.577 TL (31 Aralık 2012: Yoktur) tutarındaki TL cinsinden krediler, çeşitli vergi ve Sosyal Güvenlik Kesintileri borçlarını ödemek için yurtiçi bankalardan kullanılmış 3 gün vadeli ve faizsiz kredilerdir.

Kısa vadeli finansal kiralama borçları

	Orijinal para birimi değeri		TL karşılığı	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
TL finansal kiralama borçları	2.499	4.345	2.499	4.345
			2.499	4.345
Toplam kısa vadeli borçlanmalar			147.076	95.217.929

Uzun vadeli borçlanmaların kısa vadeli kısımları

	Orijinal para birimi değeri		Yıllık ağırlıklı ortalama etkin faiz oranı (%)		TL karşılığı	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Avro krediler	-	27.945.833	-	5,00	-	65.720.216
					-	65.720.216

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 4 - FİNANSAL BORÇLAR (Devamı)

b) Uzun Vadeli Borçlanmalar

Uzun vadeli krediler

	Orijinal para birimi değeri		Yıllık ağırlıklı ortalama etkin faiz oranı (%)		TL karşılığı	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
	Avro krediler	75.572.023	82.846.438	2,52	4,64	207.702.148
					207.702.148	194.829.967
Peşin ödenen borçlanma komisyonları (*)					(1.863.238)	-
Toplam uzun vadeli borçlanmalar					205.838.910	194.829.967

(*) Peşin ödenen borçlanma komisyonları, alınan finansal borçlara istinaden bankalara ödenen komisyon ücretlerinin gerçekleşmemiş kısmından oluşmaktadır.

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla uzun vadeli kredilerin geri ödeme planı aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013
2015	60.466.434
2016	58.894.286
2017	58.894.286
2018	29.447.142
	207.702.148

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Şirket’ in 75.000.000 Avro tutarında değişken faizli uzun vadeli yatırım kredisi bulunmaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur). Kredi 5 yıl vadeli, 2 yıl anapara ödemesiz, 6 ayda bir faiz ödemeli olup faiz oranı %2,20 + Euribor’dur.

Banka kredilerinin taşınan ve makul değerleri aşağıdaki gibidir:

	Taşınan Değer		Makul Değer	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
	Banka kredileri	207.846.725	355.763.767	209.666.170

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla, kredilerin makul değerleri, Avro krediler için yıllık %6,50 etkin ağırlıklı faiz oranları kullanılarak iskonto edilmiş nakit akım yöntemi ile belirlenmiştir (31 Aralık 2012: %4,84).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT****ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 5 - TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Kısa vadeli ticari alacaklar:		
Müşteri cari hesapları	307.258.171	217.564.034
Alacak senetleri	9.251.253	54.013.425
Protestolu senetler	8.972.016	13.275.882
	325.481.440	284.853.341
Tenzil: Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(41.964.137)	(37.784.114)
Tahakkuk etmemiş finansman geliri	(2.078.642)	(1.339.029)
Kısa vadeli ticari alacaklar	281.438.661	245.730.198
İlişkili taraflardan ticari alacaklar (Not 20)	59.352.387	84.904.276
Toplam kısa vadeli ticari alacaklar	340.791.048	330.634.474

Kısa vadeli şüpheli alacak karşılığının 30 Eylül 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren dönemler içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	(37.784.114)	(33.039.870)
Uzun vadeden kısa vadeye transfer	(108.672)	(2.829.646)
Yıl içerisinde iptal edilen (Not 15)	686.306	4.648.709
Yıl içerisinde ayrılan karşılık (Not 15)	(4.757.657)	(5.001.372)
30 Eylül	(41.964.137)	(36.222.179)

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Uzun vadeli ticari alacaklar:		
Alacak senetleri	783.269	2.182.293
Tenzil: Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(544.184)	(527.671)
Tahakkuk etmemiş finansman geliri	(2.324)	(11.278)
Uzun vadeli ticari alacaklar	236.761	1.643.344

Uzun vadeli şüpheli alacak karşılığının 30 Eylül 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren dönemler içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	(527.671)	(6.288.176)
Uzun vadeden kısa vadeye transfer	108.672	2.829.646
Yıl içerisinde ayrılan karşılık (Not 15)	(125.185)	(133.175)
30 Eylül	(544.184)	(3.591.705)

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 5 - TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR (Devamı)

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Ticari borçlar:		
Satıcı cari hesapları	286.117.749	204.184.018
Tenzil: Tahakkuk etmemiş finansman gideri	(1.300.193)	(900.235)
Ticari borçlar	284.817.556	203.283.783
İlişkili taraflara ticari borçlar (Not 20)	12.922.222	17.006.021
Toplam ticari borçlar	297.739.778	220.289.804

NOT 6 – STOKLAR

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
İlk madde ve malzemeler	139.273.960	126.258.219
Yarı mamuller	10.502.714	4.425.778
Mamuller	72.682.001	42.213.817
Ticari mallar	61.219.940	53.789.605
Yedek parçalar	22.244.426	18.688.498
Yoldaki mallar (*)	102.004.431	53.015.011
	407.927.472	298.390.928
Stok değer düşüklüğü karşılığı (-)	(9.473.025)	(5.769.405)
	398.454.447	292.621.523

Cari dönem içerisinde giderleştirilen stok maliyeti tutarı 1.162.492.281 TL'dir (30 Eylül 2012: 1.131.342.028 TL).

(*) Yoldaki mallar faturası gelmiş ancak dönem sonu itibarıyla işletmeye gelmemiş ticari mal ve yedek parça stoklarından oluşmaktadır.

Stok değer düşüklüğünün dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	(5.769.405)	(1.662.000)
Yıl içinde stokların satışı nedeniyle iptal edilen	2.213.417	799.351
Yıl içinde ayrılan stok değer düşüklüğü karşılığı	(5.917.037)	(4.343.403)
30 Eylül	(9.473.025)	(5.206.052)

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 6 – STOKLAR (Devamı)

Stok değer düşüklüğü karşılığının stok kalemi bazında dağılımı aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013	30 Eylül 2012
İlk madde ve malzemeler	(6.659.076)	(812.539)
Ticari mallar	(1.514.692)	(3.530.864)
Yedek parçalar	(1.299.257)	(862.649)
	(9.473.025)	(5.206.052)

NOT 7 - MADDİ DURAN VARLIKLAR

	1 Ocak 2013	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	30 Eylül 2013
<u>Maliyet</u>					
Araziler	30.171.026	500.000	-	-	30.671.026
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	5.448.242	343.983	-	94.335	5.886.560
Binalar	52.951.936	345.446	-	-	53.297.382
Makine, tesis ve cihazlar	379.404.095	7.221.392	(3.859.657)	22.505.128	405.270.958
Özel maliyetler	2.705.188	6.950	-	-	2.712.138
Taşıtlar	1.906.576	9.000	-	-	1.915.576
Mobilya ve mefruşat	31.440.063	1.421.138	(614.781)	1.675.603	33.922.023
Devam etmekte olan yatırımlar	18.201.769	66.668.450	(34.650)	(24.585.196)	60.250.373
	522.228.895	76.516.359	(4.509.088)	(310.130)(*)	593.926.036
<u>Birikmiş amortismanlar</u>					
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	3.344.573	147.907	-	-	3.492.480
Binalar	36.651.959	1.155.730	-	-	37.807.689
Makine, tesis ve cihazlar	300.372.133	9.870.201	(3.171.654)	-	307.070.680
Özel maliyetler	2.641.633	9.115	-	-	2.650.748
Taşıtlar	1.204.620	162.056	-	-	1.366.676
Mobilya ve mefruşat	21.020.832	2.399.690	(614.128)	-	22.806.394
	365.235.750	13.744.699	(3.785.782)	-	375.194.667
Net defter değeri	156.993.145				218.731.369

(*) Maddi olmayan duran varlıklara transfer olmuştur.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 7 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (Devamı)

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	30 Eylül 2012
<u>Maliyet</u>					
Araziler	22.240.313	1.654.845	(6.066)	-	23.889.092
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	5.329.126	34.250	-	-	5.363.376
Binalar	51.177.099	1.006.578	-	218.639	52.402.316
Makine, tesis ve cihazlar	351.600.074	9.816.376	(6.247.137)	16.356.836	371.526.149
Özel maliyetler	2.705.188	-	-	-	2.705.188
Taşıt araçları	1.791.445	-	(129.617)	-	1.661.828
Mobilya ve mefruşat	27.882.315	1.708.884	(656.479)	1.664.291	30.599.011
Devam etmekte olan yatırımlar	9.655.625	17.338.545	-	(18.289.766)	8.704.404
	472.381.185	31.559.478	(7.039.299)	(50.000) (*)	496.851.364
<u>Birikmiş amortismanlar</u>					
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	3.197.561	109.826	-	-	3.307.387
Binalar	35.102.741	1.162.796	-	-	36.265.537
Makine, tesis ve cihazlar	301.110.058	6.951.579	(6.214.282)	-	301.847.355
Özel maliyetler	2.620.160	17.661	-	-	2.637.821
Taşıt araçları	1.105.003	174.720	(110.084)	-	1.169.639
Mobilya ve mefruşat	19.274.377	1.738.842	(645.936)	-	20.367.283
	362.409.900	10.155.424	(6.970.302)		365.595.022
Net defter değeri	109.971.285				131.256.342

(*) Maddi olmayan duran varlıklara transfer olmuştur.

30 Eylül 2013 tarihinde sona eren döneme ilişkin toplam 13.744.699TL amortisman giderinin (30 Eylül 2012: 10.155.424 TL), 10.149.301 TL (30 Eylül 2012: 7.430.313 TL) tutarındaki kısmı üretim maliyetine, 2.116.920 TL (30 Eylül 2012: 1.635.326 TL) tutarındaki kısmı genel yönetim giderlerine, 919.933 TL (30 Eylül 2012: 649.850 TL) tutarındaki kısmı araştırma ve geliştirme giderlerine, 558.545 TL (30 Eylül 2012: 439.935 TL) tutarındaki kısmı pazarlama, satış ve dağıtım giderlerine yansıtılmıştır. Dönem boyunca 752.507 TL (30 Eylül 2012: 499.657 TL) tutarındaki amortisman gideri devam etmekte olan geliştirme giderleri ile ilişkili olması sebebiyle aktifleştirilmiştir.

Şirket, almış olduğu dövizli yatırım kredisi ile ilgili oluşan borçlanma maliyetlerini TL cinsinden piyasa kredi faizleri ile karşılaştırmış ve 30 Eylül 2013 itibariyle 2.350.808 TL (30 Eylül 2012: Yoktur) tutarındaki faiz ve kur farkı giderini aktifleştirerek maddi duran varlıklar altında sınıflandırmıştır.

30 Eylül 2013 tarihi itibariyle maddi duran varlıklar üzerinde ipotek bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 8 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

	1 Ocak 2013	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	30 Eylül 2013
<u>Maliyet</u>					
Haklar	7.955.531	864.087	-	310.130	9.129.748
Geliştirme giderleri	27.966.944	47.039	-	-	28.013.983
Devam etmekte olan geliştirme giderleri	13.195.578	7.015.162	-	-	20.210.740
	49.118.053	7.926.288	-	310.130	57.354.471
<u>Birikmiş itfa payları</u>					
Haklar	5.205.768	858.117	-	-	6.063.885
Geliştirme giderleri	9.020.277	4.125.163	-	-	13.145.440
	14.226.045	4.983.280	-	-	19.209.325
Net defter değeri	34.892.008				38.145.146

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	30 Eylül 2012
<u>Maliyet</u>					
Haklar	6.093.469	1.345.228	(2.370)	50.000	7.486.327
Geliştirme giderleri	10.088.545	-	-	17.005.571	27.094.116
Devam etmekte olan geliştirme giderleri	18.905.977	7.758.122	-	(17.005.571)	9.658.528
	35.087.991	9.103.350	(2.370)	50.000	44.238.971
<u>Birikmiş itfa payları</u>					
Haklar	4.389.345	579.134	(2.370)	-	4.966.109
Geliştirme giderleri	4.286.789	3.254.448	-	-	7.541.237
	8.676.134	3.833.582	(2.370)	-	12.507.346
Net defter değeri	26.411.857				31.731.625

Geliştirme giderleri, Şirket tarafından oluşturulmuş maddi olmayan duran varlıkları içermektedir. Geliştirme projeleri tamamlandığında, faydalı ömürleri üzerinden itfa payı ayrılmaya başlanmaktadır.

Devam etmekte olan geliştirme giderleri için geliştirme sürecinin henüz tamamlanmamış olması sebebiyle itfa payı hesaplanmamıştır.

30 Eylül 2013 tarihinde sona eren döneme ilişkin toplam 4.983.280 TL (30 Eylül 2012: 3.833.582 TL) tutarındaki itfa payının, 633.647 TL (30 Eylül 2012: 423.729 TL) tutarındaki kısmı üretim maliyetine, 132.165 TL (30 Eylül 2012: 93.258 TL) tutarındaki kısmı genel yönetim giderlerine, 4.182.597 TL (30 Eylül 2012: 3.291.507 TL) tutarındaki kısmı araştırma ve geliştirme giderlerine, 34.871 TL (30 Eylül 2012: 25.088 TL) tutarındaki kısmı pazarlama, satış ve dağıtım giderlerine yansıtılmıştır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 9 - DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
a) Diğer dönen varlıklar:		
Devreden katma değer vergisi (“KDV”)	55.838.307	47.582.310
İadesi istenen KDV	24.885.163	53.535.603
Diğer	735.947	284.209
	81.459.417	101.402.122
b) Ertelenmiş gelirler:		
Gelecek dönemlere ait gelirler (*)	3.478.005	518.552
Alınan avanslar	329.808	14.087.436
Diğer kısa vadeli yükümlülükler	3.807.813	14.605.988

(*) Gelecek dönemlere ait gelirler, 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle faturası kesilen ancak müşterilere teslimatı henüz gerçekleşmemiş traktörlerin satış tutarıdır.

NOT 10 - PEŞİN ÖDENMİŞ GİDERLER

Uzun vadeli peşin ödenmiş giderler

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Sabit kıymetler için verilen avanslar	11.024.922	-
Peşin ödenmiş giderler	11.024.922	-

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 11 - KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

a) Kısa Vadeli Karşılıklar

Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin kısa vadeli karşılıklar

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Kullanılmayan izin karşılıkları	1.188.362	715.856
	1.188.362	715.856

Kullanılmayan izin karşılıklarının yıl içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	715.856	559.443
Yıl içinde ayrılan/ (kullanılan) karşılık tutarı-net	472.506	405.151
30 Eylül	1.188.362	964.594

Diğer kısa vadeli karşılıklar

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Garanti gider karşılığı	19.255.161	16.133.521
Dava gider karşılıkları (*)	1.519.142	1.369.143
Diğer gider karşılıkları (**)	7.655.954	406.442
	28.430.257	17.909.106

(*) Şirket aleyhine açılmış iş davalarına ilişkin ayrılan karşılıkları içermektedir.

(**) 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla, bağış ve yardım karşılıkları ve diğer gider karşılıklarından oluşmaktadır.

Kısa ve uzun vadeli garanti gider karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	30.746.095	28.089.818
Dönem içinde kullanılan karşılık tutarı	(29.355.203)	(15.577.296)
Dönem içinde ayrılan karşılık tutarı	32.814.287	19.939.720
30 Eylül	34.205.179	32.452.242

Dava gider karşılıklarının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	1.369.143	550.057
Dönem içinde ayrılan karşılık tutarı	149.999	-
30 Eylül	1.519.142	550.057

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 11 - KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

b) Uzun Vadeli Karşılıklar

Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin uzun vadeli karşılıklar

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Kıdem tazminatı karşılığı	9.736.397	9.004.102
	9.736.397	9.004.102

Kıdem tazminatı karşılığı aşağıda belirtilen yasal düzenlemeler çerçevesinde ayrılmaktadır:

İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan, 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 3.254,44 TL (31 Aralık 2012: 3.033,98 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır. Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

Tebliğ, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüer değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüer öngörüler kullanılmıştır:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Enflasyon oranı (%)	5,10	5,10
Faiz oranı (%)	9,16	9,16
Emekli olma olasılığına ilişkin devir hızı oranı (%)	94,48	94,19

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ekim 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3.254,44 TL üzerinden hesaplanmaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	9.004.102	7.501.348
Faiz maliyeti	347.558	347.312
Cari dönem hizmet maliyeti	2.192.971	1.499.159
Dönem içinde ödenen	(1.834.487)	(1.196.019)
Aktüeryal kayıp	26.253	3.370
30 Eylül	9.736.397	8.155.170

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 11 - KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

Diğer Uzun Vadeli Karşılıklar

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Garanti gider karşılığı	14.950.018	14.612.574
	14.950.018	14.612.574

c) Koşula Bağlı Yükümlülükler

Şirket'in önemli tutarda zarara veya borca neden olmasını beklemediği taahhütler ve muhtemel yükümlülükler aşağıda özetlenmiştir:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
A. Kendi tüzel kişiliği adına vermiş olduğu teminatların toplam tutarı	10.279.574	23.014.969
B. Tam konsolidasyon kapsamına dahil edilen ortaklıklar lehine vermiş olduğu teminatların toplam tutarı	-	-
C. Olağan ticari faaliyetlerin yürütülmesi amacıyla diğer 3. kişilerin borcunu temin amacıyla vermiş olduğu teminatların toplam tutarı	-	-
D. Diğer verilen teminatların toplam tutarı	-	-
i. Ana ortak lehine vermiş olduğu teminatların toplam tutarı	-	-
ii. B ve C maddeleri kapsamına girmeyen grup şirketleri lehine vermiş olduğu teminatların toplamı	-	-
iii. C maddesi kapsamına girmeyen 3. kişiler lehine vermiş olduğu teminatların toplamı	-	-
	10.279.574	23.014.969

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla, Şirket'in kendi tüzel kişiliği adına vermiş olduğu yabancı para teminatların orijinal para cinsinden tutarları 3.221.483 Avro' dur. (31 Aralık 2012: 9.022.848 Avro ve 26.444 ABD Doları).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 11 - KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

d) Koşula Bağlı Varlıklar

	Orijinal para birimi değeri						TL karşılığı	
	30 Eylül 2013			31 Aralık 2012			30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
	Avro	ABD Doları	TL	Avro	ABD Doları	TL		
Alınan teminat mektupları	-	270.000	311.384.366	-	470.000	274.206.800	311.933.600	275.044.623
Doğrudan borçlandırma	-	-	204.585.846	-	-	179.586.528	204.585.846	179.586.528
İpotekler	-	-	6.077.214	-	-	6.178.980	6.077.214	6.178.980
Teminat senedi	-	-	1.822.000	-	-	1.872.000	1.822.000	1.872.000
Nakit TL teminat	-	-	-	-	-	31.462	-	31.462
Nakit döviz teminat	-	8.436	-	-	8.363	-	17.161	14.907
							524.435.821	462.728.500

NOT 12 - ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR

Çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlar

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Personele borçlar ve prim tahakkukları	8.375.344	6.754.742
Ödenecek vergi ve borçlar (*)	6.519.389	5.222.270
	14.894.733	11.977.012

(*) Şirket'in çalışan personeli için ödenecek olan SGK ve muhtasar borçlarını içermektedir.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 13 - ÖZKAYNAKLAR

Ödenmiş Sermaye

Şirket'in kayıtlı sermaye tavanı 250.000.000 TL'dir (31 Aralık 2012: 250.000.000 TL).

Şirket'in sermayesi beheri 1 Kr olan 5.336.900.000 adet hisseden oluşmakta olup, nominal değeri 53.369.000 TL'dir.

Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle hissedarları ve sermaye içindeki payları aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013		31 Aralık 2012	
	Pay oranı (%)	Pay tutarı (TL)	Pay oranı (%)	Pay tutarı (TL)
Koç Holding	37,50	20.013.375	37,50	20.013.375
CNH Osterreich	37,50	20.013.375	37,50	20.013.375
BİST'de işlem gören kısım	24,93	13.306.859	24,93	13.306.859
Diğer	0,07	35.391	0,07	35.391
	100,00	53.369.000	100,00	53.369.000
Sermaye enflasyon düzeltmesi farkları		39.014.356		39.014.356
		92.383.356		92.383.356

Sermaye enflasyon düzeltmesi farkları ödenmiş sermayeye yapılan nakit ve nakit benzeri ilavelerin enflasyona göre düzeltilmiş toplam tutarları ile enflasyon düzeltmesi öncesindeki tutarları arasındaki farkı ifade eder.

28 Kasım 2005 tarihi itibariyle Merkezi Kayıt Kuruluşu tarafından Şirket hisse senetleri kaydileştirilmiş olup, Seri IV No; 28 sayılı “Kaydileştirilen Sermaye Piyasası Araçlarına İlişkin Kayıtların Tutulmasının Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ” gereğince Şirket'in hamiline yazılı hisseleri nama yazılı hale getirilmiştir. Şirket'in hisseleri A, B ve C grupları şeklinde tertip edilmiştir. A ve B grubu hisseler imtiyazlı hisseler olup, Yönetim Kurulu'na seçilecek üyelerin beşi A Grubu, diğer beşi B Grubu hissedarlarınca gösterilecek adaylar arasından seçilir.

Şirket hissedarlarından Hollanda merkezli CNH Industrial, Şirket sermayesinde sahip olduğu tamamı ödenmiş 20.013.375 TL nominal kıymetteki 2.001.337.500 adet B Grubu hissesini, 16 Şubat 2011 tarihinde %100 iştiraki olan Avusturya merkezli CNH Osterreich firmasına devretmiştir.

Şirket, 11 Haziran 2004 tarihinden itibaren BİST'e kote olmuş ve hisse senetleri bu tarihten itibaren işlem görmeye başlamış olup, 30 Eylül 2013 tarihi itibariyle Şirket hisselerinin %24,93'ü (31 Aralık 2012: %24,93) BİST'de işlem görmektedir.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 13 - ÖZKAYNAKLAR (Devamı)

Geçmiş Yıllar Karları, Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler, Değer Artış Fonları ve Diğer Sermaye Yedekleri

Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir. Bu tutarların SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca “Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler” içerisinde sınıflandırılması gerekmektedir.

1 Ocak 2009 itibariyle yürürlüğe giren Seri: XI No: 29 sayılı tebliğ ve ona açıklama getiren SPK duyurularına göre “Ödenmiş Sermaye”, “Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler” ve “Hisse Senedi İhraç Primleri”nin yasal kayıtlardaki tutarları üzerinden gösterilmesi gerekmektedir. Söz konusu tebliğin uygulanması esnasında değerlemelerde çıkan farklılıklar (enflasyon düzeltmesinden kaynaklanan farklılıklar gibi):

- “Ödenmiş Sermaye”den kaynaklanmaktaysa ve henüz sermayeye ilave edilmemişse, “Ödenmiş Sermaye” kaleminden sonra gelmek üzere açılacak “Sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları” kalemiyle;
- “Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler” ve “Hisse Senedi İhraç Primleri”nden kaynaklanmakta ve henüz kar dağıtımı veya sermaye artırımına konu olmamışsa “Geçmiş Yıllar Kar/Zararıyla”,

ilişkilendirilmiştir. Diğer özkaynak kalemleri ise SPK Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde değerlendirilen tutarları ile gösterilmektedir.

Sermaye enflasyon düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

Kar Dağıtımı

Şirket'in 30 Eylül 2013 tarihi itibariyle yasal kayıtlarında 208.537.402 TL tutarında net dönem karı ile 291.599.544 TL tutarında geçmiş yılı karı ve dağıtımına konu edilebilecek yasal yedek akçe bulunmaktadır. Ayrıca yasal kayıtlarda dağıtılması halinde vergiye tabi olacak 47.110.422 TL'lik enflasyon düzeltme farkları ve 10.752.895 TL'lik diğer sermaye yedekleri bulunmaktadır.

200.000.000 TL tutarındaki temettünün dağıtımı teklifi 18 Mart 2013 tarihli 59. Olağan Genel Kurul Toplantısında kabul edilmiştir ve 25 Mart 2013 tarihinde tutarın tamamı hissedarlara nakden ödenmiştir (Not 20). Hisse başına dağıtılan temettü 3,74 kuruştur (31 Aralık 2012: 3,74 kuruş).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT****ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 14 - SATIŞ GELİRLERİ VE SATIŞLARIN MALİYETİ

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Yurtiçi satışlar	1.257.663.823	392.119.129	1.202.798.187	266.587.224
Yurtdışı satışlar	487.981.464	163.308.860	475.210.533	125.768.467
Satış gelirleri (brüt)	1.745.645.287	555.427.989	1.678.008.720	392.355.691
Tenzil: Satışlardan indirimler ve iskontolar	(137.031.415)	(49.656.116)	(128.900.597)	(24.706.198)
Satış gelirleri (net)	1.608.613.872	505.771.873	1.549.108.123	367.649.493
Satışların maliyeti (-)	(1.254.787.094)	(387.636.430)	(1.210.060.149)	(282.273.477)
Brüt satış karı	353.826.778	118.135.443	339.047.974	85.376.016

NOT 15 – ESAS FAALİYETLERDEN DİĞER GELİRLER/GİDERLER

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Ticari alacak/borçlara ilişkin kur farkı gelirleri	230.286.755	113.237.961	117.672.454	44.350.070
Kredili satışlardaki vade farkı geliri	9.351.882	4.617.981	30.041.939	7.361.903
Şüpheli alacak karşılığı iptali (Not 5)	686.306	198.719	4.648.709	416.869
Teşvik gelirleri	285.499	95.166	209.418	86.881
Diğer gelirler	1.344.745	242.757	478.284	220.384
Diğer faaliyet gelirleri	241.955.187	118.392.584	153.050.804	52.436.107
Ticari alacak/borçlara ilişkin kur farkı giderleri	(214.706.048)	(102.792.817)	(119.643.397)	(42.379.988)
Vadeli alımlarla ilgili finansman gideri	(6.204.804)	(2.881.403)	(21.233.430)	(3.210.139)
Şüpheli alacak karşılık gideri (Not 5)	(4.882.842)	(3.916.439)	(5.134.547)	(225.322)
Diğer giderler	(459.245)	(109.098)	(2.289.565)	(457.992)
Diğer faaliyet giderleri	(226.252.939)	(109.699.757)	(148.300.939)	(46.273.441)

NOT 16 - FİNANSMAN GELİRLERİ

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Kur farkı gelirleri	38.361.640	6.790.582	59.565.360	24.069.499
Faiz gelirleri	7.293.402	1.411.742	7.610.409	2.787.706
Finansal gelirler	45.655.042	8.202.324	67.175.769	26.857.205

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 17 - FİNANSMAN GİDERLERİ

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Kur farkı giderleri	(58.314.980)	(18.212.692)	(45.006.001)	(23.758.754)
Banka kredileri faiz giderleri	(8.595.495)	(1.741.676)	(11.034.481)	(4.172.486)
Diğer	(2.488.417)	(614.465)	(1.247.228)	(422.270)
Finansal giderler	(69.398.892)	(20.568.833)	(57.287.710)	(28.353.510)

NOT 18 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Ödenecek kurumlar vergisi	54.208.905	57.266.903
Tenzil: Peşin ödenen vergiler	(30.451.296)	(52.772.988)
Ödenecek vergi yükümlülüğü - net	23.757.609	4.493.915

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Cari dönem kurumlar vergisi gideri	(54.208.905)	(18.489.316)	(55.912.142)	(8.679.415)
Ertelenmiş vergi geliri	19.711.602	8.893.640	12.241.299	(1.636.583)
Vergi gideri	(34.497.303)	(9.595.676)	(43.670.843)	(10.315.998)

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2013 yılı için %20’dir (31 Aralık 2012: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna ve indirimlerin (ar-ge indirimi gibi) indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır.

Ertelenmiş vergiler

Şirket, ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerini, finansal durum tablosu kalemlerinin SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca düzenlenmiş finansal tabloları ve yasal finansal tabloları arasındaki farklı değerlendirilmeler sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır. Söz konusu geçici farklar genellikle gelir ve giderlerin, SPK Finansal Raporlama Standartları ve Vergi Kanunlarına göre değişik raporlama dönemlerinde muhasebeleşmesinden kaynaklanmaktadır. Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20’dir (31 Aralık 2012: %20).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 18 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla, birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülüklerinin) yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Vergilendirilebilir geçici farklar		Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri)	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Maddi ve maddi olmayan varlıkların endeksleme ve faydalı ömür farkları	20.366.852	23.930.275	(4.073.370)	(4.786.055)
İlişkili taraflardan ticari alacakların tahakkuk etmemiş finansman geliri	(8.124)	(20.228)	1.625	4.046
Kıdem tazminat karşılığı	(9.736.397)	(9.004.102)	1.947.279	1.800.820
Stokların üzerine aktifleştirilen gerçekleştirilmemiş finansman gideri	(2.371.577)	(1.286.087)	474.315	257.217
Garanti gider karşılığı	(32.205.179)	(30.746.095)	6.441.036	6.149.219
Dava gider karşılıkları	(1.519.142)	(1.369.143)	303.828	273.828
Ticari alacakların ve borçların tahakkuk etmemiş finansman geliri	(883.598)	(502.422)	176.720	100.484
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(16.191.977)	(22.223.495)	3.238.395	4.444.699
Stok değer düşüklüğü karşılığı	(9.601.529)	(5.769.405)	1.920.306	1.153.881
Satış primleri tahakkuku	(53.577.261)	(15.369.609)	10.715.452	3.073.922
Diğer gider karşılıkları	(17.583.301)	(3.321.045)	3.516.660	664.209
Yatırım teşviği vergi varlığı	(88.102.672)	(40.632.357)	17.620.534	8.126.471
Ertelenmiş gelir	5.234.445	(1.384.010)	(1.046.889)	276.802
Diğer	(162.278)	(59.749)	32.455	11.950
Ertelenmiş vergi varlığı			41.268.346	21.551.493

Ertelenmiş vergi varlıklarının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
1 Ocak	21.551.493	14.237.940
Dönem karına yansıtılan	19.711.602	12.241.299
Diğer kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan	5.251	670
30 Eylül	41.268.346	26.479.909

Cari dönem vergi giderinin mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013	30 Eylül 2012
Vergi öncesi kar	239.829.081	259.850.752
Yürürlükteki vergi oranı kullanılarak hesaplanan vergi gideri	47.965.816	51.970.150
Yatırım indirimi	(11.631.793)	(6.712.491)
Ar-ge indirimi	(2.265.937)	(1.776.727)
Kanunen kabul edilmeyen giderler	508.275	550.391
Diğer	(79.058)	(360.480)
Toplam vergi gideri	34.497.303	43.670.843

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 19 - HİSSE BAŞINA KAZANÇ

Gelir tablosunda beyan edilen hisse başına kazanç, net karın ilgili dönem içinde mevcut hisselerin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi ile tespit edilir.

Şirketler mevcut hissedarlara birikmiş karlardan hisseleri oranında hisse dağıtarak (“Bedelsiz Hisseler”) sermayelerini arttırabilir. Hisse başına kazanç hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kazanç hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, hisselerin bedelsiz olarak çıkarılmasını geriye dönük olarak uygulamak suretiyle elde edilir.

Hisse başına esas kazanç, hissedarlara ait net karın çıkarılmış adi hisselerin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi ile hesaplanır. Şirket’in bir hissesinin nominal değeri 1 Kuruş’tur.

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Dönem karı	205.331.778	68.406.604	216.179.909	50.105.563
Çıkarılmış adi hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	5.336.900.000	5.336.900.000	5.336.900.000	5.336.900.000
Hisse başına kar (1 Kr nominal değerli 1 hisse başına TL olarak)	0,0385	0,0128	0,0405	0,0094

Hisse başına esas ve nispi kazanç arasında hiçbir dönem için herhangi bir fark bulunmamaktadır.

NOT 20 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI

Şirket Koç Holding ve CNH Österreich tarafından müştereken kontrol edilmektedir. İlişkili taraflara ilişkin bakiye ve işlemler dipnotu, müşterek kontrol gücüne sahip şirketler ve bu şirketlerin grup şirketleri olarak gruplandırılarak sunulmaktadır.

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle ilişkili taraflardan alacaklar ve ilişkili taraflara borçlar bakiyeleri ile dönem içerisindeki ilişkili taraflarla yapılan işlemlerin özeti aşağıda sunulmuştur:

i) 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle ilişkili taraf bakiyeleri:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
a) Banka mevduatları ve krediler		
İlişkili taraf banka mevduatları:		
Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. (“Yapı Kredi”)	3.111.681	40.566.894
	3.111.681	40.566.894

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT****ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 20 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
b) İlişkili taraflardan ticari alacaklar		
Grup şirketlerinden ticari alacaklar		
CNH International SA (“CNH International”) (*)	47.435.480	76.344.087
CNH Argentina S.A. (“CNH Argentina”)	7.141.880	-
CNH Italy SPA (“CNH Italy”)	3.645.868	2.459.954
CNH Latin America Ltda.	934.190	2.660.330
Ark İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	-	3.328.611
Diğer	203.093	131.522
	59.360.511	84.924.504
Tenzil: Tahakkuk etmemiş finansman geliri	(8.124)	(20.228)
	59.352.387	84.904.276
(*) İlişkili taraflardan ticari alacaklar, Şirket’in yurtdışı satışlarının önemli kısmının CNH International aracılığı ile gerçekleştirilmesi sebebi ile oluşmaktadır. Söz konusu alacaklar, iş anlaşmalarında belirlenen vadeler kapsamında düzenli olarak tahsil edilmektedir.		
c) İlişkili taraflara ticari borçlar		
Koç Holding	447.456	1.398.132
Ortaklara ticari borçlar	447.456	1.398.132
Opet Fuchs Madeni Yağ Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Opet Fuchs”)	7.356.305	2.640.236
New Holland Fiat India Pvt. Ltd. (“New Holland India”)	2.132.047	2.026.510
Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. (“Zer”)	1.565.280	5.422.826
Otokoç Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. (“Otokoç”)	369.454	107.700
Koçtaş Yapı Marketleri A.Ş. (“Koçtaş”)	243.081	859.048
Setur Servis Turistik A.Ş. (“Setur”)	104.150	229.571
Opet Petrolcülük A.Ş. (“Opet”)	1.050	46.113
Otokar Otomotiv ve Savunma Sanayi A.Ş. (“Otokar”)	-	523.164
Koç Sistem Bilgi ve İletişim Hizmetleri A.Ş. (“Koç Sistem”)	-	2.230.677
CNH Services srl	-	1.240.837
Diğer	770.774	332.758
Grup şirketlerine ticari borçlar	12.542.141	15.659.440
Tenzil: Tahakkuk etmemiş finansman gideri	(67.375)	(51.551)
	12.922.222	17.006.021

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 20 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

ii) 1 Ocak – 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemlerine ilişkin, ilişkili taraflara yapılan önemli satışlar ve ilişkili taraflardan yapılan önemli alımlar:

a) İlişkili taraflara yapılan ürün satışları

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Grup şirketlerine yapılan ürün satışları				
CNH International (*)	468.752.076	153.924.673	439.454.845	119.030.573
CNH Argentina	7.150.542	6.605.938	-	-
CNH Latin America Ltda.	5.971.956	1.108.459	31.590.198	5.095.362
CNH Italy	5.290.163	1.603.761	3.459.241	1.284.635
Zer	77.441	37.256	3.328.752	734.117
Diğer	774.626	66.028	610.861	337.079
	488.016.804	163.346.115	478.443.897	126.481.766

(*) Şirket, yurtdışı satışlarını CNH International aracılığı ile gerçekleştirmektedir.

b) İlişkili taraflardan elde edilen diğer gelirler ve giderler

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Grup şirketlerinden elde edilen diğer gelirler				
CNH International	21.780	20.433	25.006	-
	21.780	20.433	25.006	-
Grup şirketlerinden elde edilen diğer giderler				
CNH International	(20.903)	(470)	-	-
CNH Italy	-	-	(34.678)	-
	(20.903)	(470)	(34.678)	-

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT
ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)**
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)**NOT 20 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)****c) İlişkili taraflardan yapılan mal alımları**

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Grup şirketlerinden yapılan mal alımları				
CNH International (*)	236.845.529	89.701.925	73.233.666	37.531.179
Opet Fuchs (**)	25.046.471	8.630.139	23.428.059	7.086.089
New Holland India	16.800.324	4.981.407	-	-
Zer	4.799.079	2.089.135	6.427.766	2.016.771
Akpa Dayanıklı Tüketim LPG ve Akaryakıt Ürünleri Pazarlama A.Ş.	1.736.636	537.420	1.888.016	558.084
Opet	636.817	233.990	604.003	219.599
Diğer	3.197.386	1.080.918	4.614.036	2.676.305
	289.062.242	107.254.934	110.195.546	50.088.027

(*) Şirket, traktör, tarım makineleri, motor ve yedek parça alımı yapmaktadır.

(**) Şirket üretimde kullanmak üzere muhtelif yağ ve şirket araçlarında kullanılmak üzere akaryakıt alımı yapmaktadır.

d) İlişkili taraflardan yapılan hizmet alımları

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Ortaklardan yapılan hizmet alımları				
Koç Holding (*****)	1.806.400	568.800	1.617.351	568.751
	1.806.400	568.800	1.617.351	568.751
Grup şirketlerinden yapılan hizmet alımları				
Zer (*)	32.800.630	9.637.913	12.709.856	4.060.745
Ark İnşaat San. ve Tic. A.Ş.(**)	45.630.902	24.895.313	-	-
Otokar (***)	5.683.389	2.454.456	5.389.994	1.719.673
Setur (****)	2.944.306	472.498	2.244.211	462.856
CNH International (*****)	1.611.555	568.800	-	-
CNH Services srl (*****)	-	-	1.568.351	568.751
Otokoç	916.706	320.100	816.660	283.605
Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş. (*****)	851.860	111.487	524.946	47.091
Aygaz Doğal Gaz Toptan Satış A.Ş.	170.022	-	119.088	-
Koç Sistem	99.961	14.487	145.933	145.933
Diğer	904.657	174.494	975.621	450.486
	91.613.988	38.649.548	24.494.660	7.739.140
	93.420.388	39.218.348	26.112.011	8.307.891

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 20 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

- (*) Zer’den alınan hizmetler güvenlik, temizlik, nakliye ve benzeri diğer hizmetler ile ilgilidir.
- (**) Ark İnşaat San. ve Tic. A.Ş’den alınan hizmetler, Sakarya ili montaj fabrika inşaatı yapım işi için alınan hizmetlerle ilgilidir.
- (***) Otokar’dan alınan hizmet, montaj ve montaj destek hizmeti alınması ile ilgilidir.
- (****) Setur’dan alınan hizmetler genel olarak satış ve pazarlama faaliyetleri kapsamında alınan uçak biletleri, konaklamalar ve yapılan çeşitli organizasyonlar ile ilgilidir.
- (*****) Koç Holding ve CNH Services srl’den alınan hizmetler insan kaynakları, strateji geliştirme, aracılık ve danışmanlık ile ilgilidir. 2013 yılı itibariyle CNH Services srl’den alınan hizmetler CNH International’dan alınmaya başlanmıştır.
- (*****) Sigorta acentesi olarak faaliyet gösteren Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş. aracılığı ile sigorta şirketleri ile imzalanan poliçeler kapsamında 30 Eylül 2013 tarihinde sona eren ara hesap döneminde ödenen ve tahakkuk eden prim tutarını içermektedir.

iii) 1 Ocak – 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemlerine ilişkin ilişkili taraflarla yapılan işlemler ile ilgili finansal gelir ve giderler:

Grup şirketleri ile yapılan işlemlerle ilgili finansal gelir ve giderler

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Faiz geliri				
Yapı Kredi	364.758	-	597.771	386.517
Faiz gideri				
Yapı Kredi Finansal	(23)	-	(1.361)	(441)
Yapı Kredi	(647)	-	(454)	-
	(670)	-	(1.815)	(441)

iv) İlişkili taraflara ödenen temettüler:

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012
Koç Holding	75.000.000	75.000.000
CNH Osterreich	75.000.000	75.000.000
Halka açık kısım	49.867.371	49.867.371
Diğer	132.629	132.629
	200.000.000	200.000.000

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 20 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

- v) **1 Ocak – 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemlerine ilişkin ilişkili taraflarla yapılan diğer işlemler:**

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Üst düzey yönetime sağlanan kısa vadeli faydalar (*)	3.332.098	1.123.619	2.813.739	1.038.542

- (*) Şirket üst düzey yönetim kadrosunu, yönetim kurulu üyeleri, genel müdür ve genel müdür yardımcılarını olarak belirlemiştir.

Maddi duran varlık satış karı/ (zararı)

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Zer	-	-	311	-

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

Şirket faaliyetlerinden dolayı çeşitli finansal risklere maruz kalmaktadır. Bu riskler, piyasa riski, kur riski, makul değer faiz oranı riski, fiyat riski ve nakit akım faiz oranı riski, kredi riski ve likidite riskidir. Şirket’in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve muhtemel olumsuz etkilerinin Şirket’in finansal performansı üzerindeki etkilerini asgari seviyeye indirmeye yoğunlaşmaktadır.

Risk yönetimi, Şirket Yönetim Kurulu tarafından onaylanan politikalar çerçevesinde uygulanmaktadır.

- a) Piyasa riski

Kur riski

Şirket, yurt içi ve yurt dışındaki şirketler ile yabancı paraya dayalı ticari faaliyetlerde bulunması sebebiyle kur riskine maruz kalmaktadır. Kur riski ileride oluşacak ticari işlemler, kayda alınan yabancı para aktif ve pasifler sebebiyle ortaya çıkmaktadır. Şirket söz konusu kur riskini döviz pozisyonunu düzenli analiz ederek takip etmekte ve sınırlandırmaktadır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle, Şirket’in yabancı para varlıklarının ve yükümlülüklerinin tutarları ile TL karşılık tutarları aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013						
	TL Karşılığı	ABD Doları	Avro	GBP	DKK	CHF	YEN
1.Ticari alacaklar	158.437.263	376.055	57.368.757	-	-	-	-
2.Parasal finansal varlıklar (banka hesapları dahil) (Not 3)	86.705.475	553.081	31.134.226	3.203	-	281	-
3.Diğer	101.992.191	10.850.963	29.078.200	195	-	-	-
4.Dönen varlıklar (1+2+3)	347.134.929	11.780.099	117.581.183	3.398	-	281	-
5.Ticari alacaklar	236.761	77.000	29.154	-	-	-	-
6.Diğer	11.026.994	1.019	4.011.396	-	-	-	-
7.Duran varlıklar (5+6)	11.263.755	78.019	4.040.550	-	-	-	-
8.Toplam varlıklar (4+7)	358.398.684	11.858.118	121.621.733	3.398	-	281	-
9.Ticari borçlar	143.574.648	13.969.235	41.900.171	-	-	-	-
10.Finansal yükümlülükler (Not 4)	-	-	-	-	-	-	-
11.Parasal olan diğer yükümlülükler	4.211.883	-	1.532.486	-	-	-	-
12.Kısa vadeli yükümlülükler (9+10+11)	147.786.531	13.969.235	43.432.657	-	-	-	-
13.Finansal yükümlülükler (Not 4)	207.702.148	-	75.572.023	-	-	-	-
14.Uzun vadeli yükümlülükler (13)	207.702.148	-	75.572.023	-	-	-	-
15.Toplam yükümlülükler (12+14)	355.488.679	13.969.235	119.004.680	-	-	-	-
16.Net yabancı para varlık/ (yükümlülük) pozisyonu (8-15)	2.910.005	(2.111.117)	2.617.053	3.398	-	281	-
17.Parasal kalemler net yabancı para varlık/ (yükümlülük) pozisyonu (8-15)	2.910.005	(2.111.117)	2.617.053	3.398	-	281	-

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

	31 Aralık 2012						
	TL Karşılığı	ABD Doları	Avro	GBP	DKK	CHF	YEN
1.Ticari alacaklar	128.358.286	-	54.581.063	-	-	-	-
2.Parasal finansal varlıklar (banka hesapları dahil) (Not 3)	236.384.399	101.213	100.437.621	1.451	-	338	-
3.Diğer	44.039.841	524.117	18.289.972	32.403	-	-	-
4.Dönen varlıklar (1+2+3)	408.782.526	625.330	173.308.656	33.854	-	338	-
5.Ticari alacaklar	399.530	154.000	53.157	-	-	-	-
6.Diğer	1.816	1.019	-	-	-	-	-
7.Duran varlıklar (5+6)	401.346	155.019	53.157	-	-	-	-
8.Toplam varlıklar (4+7)	409.183.872	780.349	173.361.813	33.854	-	338	-
9.Ticari borçlar	44.489.201	459.436	18.422.105	50.909	-	-	9.721.001
10.Finansal yükümlülükler (Not 4)	160.933.800	-	68.432.963	-	-	-	-
11.Parasal olan diğer yükümlülükler	14.108.319	7.036	5.993.867	-	-	-	-
12.Kısa vadeli yükümlülükler (9+10+11)	219.531.320	466.472	92.848.935	50.909	-	-	9.721.001
13.Finansal yükümlülükler (Not 4)	194.829.967	-	82.846.438	-	-	-	-
14.Uzun vadeli yükümlülükler (13)	194.829.967	-	82.846.438	-	-	-	-
15.Toplam yükümlülükler (12+14)	414.361.287	466.472	175.695.373	50.909	-	-	9.721.001
16.Net yabancı para varlık/ (yükümlülük) pozisyonu (8-15)	(5.177.415)	313.877	(2.333.560)	(17.055)	-	338	(9.721.001)
17.Parasal kalemler net yabancı para varlık/ (yükümlülük) pozisyonu (8-15)	(5.177.415)	313.877	(2.333.560)	(17.055)	-	338	(9.721.001)

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

30 Eylül 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren dönemler için Şirket'in gerçekleştirmiş olduğu ithalat ve ihracat tutarları aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Toplam ihracat tutarı	487.981.464	163.308.860	475.210.533	125.768.467
Toplam ithalat tutarı	413.821.833	100.552.924	329.752.910	81.105.555

Şirket, başlıca Avro ve ABD Doları cinsinden kur riskine maruz kalmaktadır. 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in sahip olduğu Avro ve ABD Doları cinsinden döviz pozisyonunun TL'nin yabancı paralar karşısında %10 değer kazanması ve kaybetmesi ve diğer tüm değişkenlerin sabit olduğu varsayımı altında dönem net kar/zararı ile özkaynaklar üzerindeki etkisi aşağıda belirtilmiştir:

	30 Eylül 2013			
	Kar/Zarar		Özkaynaklar	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında %10 değerlenmesi/ değer kaybetmesi halinde				
ABD Doları net varlık sebebi ile oluşan gelir/gider			-	-
ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	(429.443)	429.443	-	-
ABD doları net etki	(429.443)	429.443	-	-
Avro'nun TL karşısında %10 değerlenmesi/değer kaybetmesi halinde				
Avro net yükümlülük sebebi ile oluşan gelir/gider			-	-
Avro riskinden korunan kısmı (-)	719.271	(719.271)	-	-
Avro net etki	719.271	(719.271)	-	-
Diğer' in TL karşısında %10 değerlenmesi/ değer kaybetmesi halinde				
Diğer net yükümlülük sebebi ile oluşan gelir/gider			-	-
Diğer riskinden korunan kısmı (-)	1.173	(1.173)	-	-
Diğer net etki	1.173	(1.173)	-	-
Toplam net etki	291.001	(291.001)	-	-

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

	31 Aralık 2012			
	Kar/Zarar		Özkaynaklar	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında %10 değerlenmesi/değer kaybetmesi halinde				
ABD Doları net varlık sebebi ile oluşan gelir/gider	55.952	(55.952)	-	-
ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
ABD Doları Net Etki	55.952	(55.952)	-	-
Avro'nun TL karşısında %10 değerlenmesi/değer kaybetmesi halinde				
Avro net yükümlülük sebebi ile oluşan gelir/gider	(548.783)	548.783	-	-
Avro riskinden korunan kısmı (-)	-	-	-	-
Avro Net Etki	(548.783)	548.783	-	-
Diğer' in TL karşısında %10 değerlenmesi/değer kaybetmesi halinde				
Diğer net yükümlülük sebebi ile oluşan gelir/gider	(24.910)	24.910	-	-
Diğer riskinden korunan kısmı (-)	-	-	-	-
Diğer net etki	(24.910)	24.910	-	-
Toplam net etki	(517.741)	517.741	-	-

Fiyat riski

Şirket'in fiyat riskine maruz bırakacak, finansal aktifi bulunmamaktadır.

Faiz oranı riski

Şirketin faiz oranına duyarlı finansal araçlarını gösteren tablo aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Vadeli Mevduatlar	121.443.444	362.938.349
Borçlanmalar	147.076	355.768.112
Sabit faizli finansal araçlar	121.590.520	718.706.461
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Borçlanmalar	205.838.910	-
Değişken faizli finansal araçlar	205.838.910	-

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Değişken faizli finansal araçlar için 30 Eylül 2013 tarihinde mevcut tüm para birimleri cinsinden olan faiz 100 baz puan yüksek/düşük olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, değişken faizli kredilerden oluşan yüksek/düşük faiz geliri/gideri sonucu vergi öncesi dönem karı 6.241 TL (2012: Yoktur) daha düşük/yüksek olacaktı.

b) Kredi riski

Finansal varlıkları elinde bulundurmamak, karşı tarafın anlaşmanın gereklerini yerine getirememesi riskini de taşımaktadır. Şirket yönetimi bu riskleri, her anlaşmada bulunan karşı taraf için ortalama riski kısıtlayarak ve gerektiği takdirde teminat alarak karşılamaktadır. Şirket, daha çok bayilerinden doğabilecek bu riski, belirlenen kredi limitlerini alınan teminatlar ile sınırlayarak teminat tutarlarını sık aralıklarla güncelleyerek ve satılan traktörlerin mülkiyetini Şirket lehine rehin koydurarak yönetmektedir. Kredi limitlerinin kullanımı Şirket tarafından sürekli olarak izlenmekte ve müşterilerin finansal durumları, geçmiş tecrübeleri ve diğer faktörler göz önüne alınarak müşterinin kredi kalitesi sürekli değerlendirilmektedir. Ticari alacaklar, Şirket yönetimince geçmiş tecrübeler ve cari ekonomik durum göz önüne alınarak değerlendirilmekte ve uygun miktarda şüpheli alacak karşılığı ayrıldıktan sonra finansal durum tablosunda net olarak gösterilmektedir (Not 5).

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle Şirket’in maksimum kredi riskine maruz tutarı aşağıda sunulmuştur:

	30 Eylül 2013					
	Ticari alacaklar		Diğer alacaklar			
	İlişkili taraf	Diğer taraf	İlişkili taraf	Diğer taraf	Bankalardaki mevduat	Türev araçlar
Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defteri değeri	59.352.387	263.061.291	-	349.988	143.525.914	-
Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-	-
Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	16.182.896	-	-	-	-
Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değeri	-	2.431.235	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	39.057.956	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(36.626.721)	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	5.881.600	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(5.881.600)	-	-	-	-
Finansal durum tablosu dışı kredi riski içeren unsurlar						
Azami kredi riskine maruz tutar (*)	59.352.387	281.675.422				

(*) Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

30 Eylül 2013 tarihi itibariyle azami kredi riskine maruz tutarın teminat tutarı 353.163.875 TL’dir. Ayrıca, vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış ve değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların hepsi teminat altındadır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı) (Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

	31 Aralık 2012					
	Ticari Alacaklar			Diğer Alacaklar		
	İlişkili taraf	Diğer taraf	İlişkili taraf	Diğer taraf	Bankalardaki mevduat	Türev araçlar
Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defteri değeri	84.882.947	227.108.724	-	338.238	378.971.315	-
Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-	-
Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	21.329	7.241.109	-	-	-	-
Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değeri	-	13.023.709	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	33.345.154	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(20.321.445)	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	17.990.340	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(17.990.340)	-	-	-	-
Finansal durum tablosu dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-
Azami kredi riskine maruz tutar (*)	84.904.276	247.373.542	-	338.238	378.971.315	-

(*) Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla azami kredi riskine maruz tutarın teminat tutarı 224.668.841 TL'dir. Ayrıca, vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış ve değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların hepsi teminat altındadır.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

c) Likidite riski

Likidite risk yönetimi, yeterli ölçüde nakit ve menkul kıymet tutmayı, yeterli miktarda kredi işlemleri ile fon kaynaklarının kullanılabilirliğini ve piyasa pozisyonlarını kapatabilme gücünü ifade eder.

Mevcut ve ilerideki muhtemel borç gereksinimlerinin fonlanabilme riski, yeterli sayıda ve yüksek kalitedeki kredi sağlayıcılarının erişilebilirliğinin ve operasyonlardan yaratılan fonun yeterli miktarlarda olmasının sürekli kılınması suretiyle yönetilmektedir. Şirket yönetimi kesintisiz likidasyonu sağlamak için müşteri alacaklarının vadesinde tahsil edilmesi konusunda yakın takip yapmakta, tahsilatlardaki gecikmenin Şirket’e finansal herhangi bir yük getirmemesi için yoğun olarak çalışmakta ve de bankalarla yapılan çalışmalar sonucunda Şirket’in ihtiyaç duyması halinde kullanıma hazır nakdi ve gayri nakdi kredi limitleri belirlemektedir.

Sermaye risk yönetimi

Şirket’in ana hedefleri arasında yer alan ortaklarına getiri ve diğer hissedarlara fayda sağlamak ve sermaye maliyetini azaltmak için Şirket en uygun sermaye yapısını sürdürmeye çalışmakta ve bu şekilde Şirket’in faaliyetlerinin devamını sağlamaktadır.

Şirket, sermayeyi net finansal borç/toplam özsermaye oranını kullanarak izlemektedir. Net finansal borç, finansal borçlar toplamının (uzun ve kısa vadeli finansal borçları içerir) nakit ve nakit benzerleri değerlerden düşülmesiyle hesaplanmaktadır. Bu oran net finansal borcun, finansal durum tablosunda bulunan toplam özkaynaklara bölünmesiyle bulunur.

31 Aralık 2012 itibariyle Şirket net finansal varlık pozisyonu taşıdığından ilgili oran hesaplanmamıştır.

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Nakit ve nakit benzerleri	143.525.914	378.971.315
Eksi: Finansal borçlar	(205.985.986)	(355.768.112)
Net finansal (borç)/ varlık	(62.460.072)	23.203.203
Toplam özkaynaklar	669.100.873	663.790.097
Net finansal borç/ özsermaye oranı	%(9)	-

Finansal varlıkların makul değeri

Makul değer, piyasa katılımcıları arasında ölçüm tarihinde olağan bir işlemde, bir varlığın satışından elde edilecek veya bir borcun devrinde ödenecek fiyat olarak tanımlanır.

Finansal varlıkların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme metodları kullanılarak belirlenmiştir. Ancak, makul değer tahmini amacıyla piyasa verilerinin yorumlanmasında muhakeme kullanılır. Buna göre, burada sunulan tahminler, Şirket’in bir güncel piyasa işleminde elde edebileceği tutarları gösteremeyebilir.

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA DÖNEMİNE AİT

ÖZET FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN SEÇİLMİŞ AÇIKLAYICI NOTLAR (Devamı)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

NOT 21 - FİNANSAL ARAÇLAR VE FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal varlıkların makul değerlerinin tahmininde kullanılmıştır:

Parasal varlıklar

Dönem sonu kurlarıyla çevrilen dövize dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir.

Nakit ve nakit benzeri değerlerin makul bedellerinin, kısa vadeli olmaları dolayısıyla, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir.

Ticari alacakların iskonto edilmiş kayıtlı değerlerinin, ilgili değer düşüklük karşılıklarıyla beraber makul değerlerine yaklaşık tutarlar üzerinden gösterildiği tahmin edilmektedir.

Parasal yükümlülükler

Uzun ve kısa vadeli banka kredilerinin makul değerleri Not 4’te gösterilmiştir.

Ticari borçların, iskonto edilmiş kayıtlı değerleri ile birlikte makul değerlerine yaklaşık tutarlar üzerinden gösterildiği tahmin edilmektedir.

NOT 22 - BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

Yoktur.

.....